

Deu

Chapter 24

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 כִּי- יִקַּח אִישׁ אִשָּׁה
جب- لے آدمی عورت اور-وہ-اُس-کا-شوہر-ہو
H3947 H0376 H0802

וְנָתַן אִשָּׁה
اور-دے اور-وہ-اُس-کا-شوہر-ہو
H5414 H3748 H4672

מִבֵּיתוֹ וְשָׁלְחָהּ
اُس-کے-باتھ-میں اور-بھیج-دے-اُسے
H7971 H3027

ہے۔ گیا چل پتا کا بات ناک شرم کسی میں بارے کے بیوی اُسے کیونکہ کرے، نہ پسند اُسے میں بعد لیکن کرے شادی سے عورت کسی آدمی کوئی ہے سکتا ہو
ہے۔ دیتا بھیج واپس سے گھر اُسے پھر اور دیتا کو عورت اُسے کر لکھ نامہ طلاق وہ

2 וַיִּצְאָה
اور-وہ-نکلے اُس-کے-گھر-سے
H3318

מִבֵּיתוֹ וְהִלְכָה
اور-جائے اور-ہو
H1980 H1961

אֶחָד:
دوسرے
H0312

ہے، جاتی ہو سے مرد اور کسی شادی کی عورت اُس بعد کے اس

3 וַשָּׂנְאָהּ
اور-نفرت-کرے-اُس-سے وہ-آدمی
H8130 H0376

וְנָתַן
اور-دے اُس-کے-باتھ-میں
H5414 H3947

וְשָׁלְחָהּ
اور-بھیج-دے-اُسے اپنے-گھر-سے
H7971

וְנָתַן
اور-دے اُس-کے-باتھ-میں
H5414 H3947

לְאִשָּׁה:
بیوی-کے-طور-پر
H0802

اُسے شوہر دوسرا خواہ ہے۔ دیتا بھیج واپس سے گھر اُسے پھر اور دیتا کو عورت اُسے کر لکھ نامہ طلاق بھی وہ کرتا۔ نہیں پسند اُسے میں بعد بھی وہ اور
جائے، مر شوہر یا دے بھیج واپس

4 לֹא- יִוָּכַל
نہ- سکے اُس-کا-شوہر
H3808 H3201

לֹא- יִוָּכַל
نہ- سکے اُس-کے-لیے
H3808 H3201

לְאִשָּׁה
بیوی-کے-طور-پر
H0802

לְאִשָּׁה
بیوی-کے-طور-پر
H0802

אֶת- הָאָרֶץ
کو- اُس-زمین
H0853 H0776

گھن قابل میں نظر کی رب حرکت ایسی ہے۔ ناپاک لئے کے اُس عورت وہ کیونکہ ہے، نہیں اجازت کی کرنے شادی دوبارہ سے اُس کو شوہر پہلے کے عورت
ہے۔ رہا دے میں میراث تجھے تیرا رب جو کرنا نہ آلودہ گناہ یوں کو ملک اُس ہے۔

5	כִּי- جب-	יָקַח لے	אִישׁ آدمی	אִשָּׁה عورت	הַדָּשָׁה نئی	לֹא نہ	יָצָא جائے	בַּצִּבְאָה لشکر-میں	וְלֹא- اور-نہ-	יַעֲבֹר گزرے	עָלָיו اُس-پر	לְכָל- کسی-
		H3947	H0376	H0802	H2319	H3808	H3318		H3808		H3605	

	דָּבָר بات-کے-لیئے	נָקִי آزاد	יְהִי ہو	לְבִיתוֹ اپنے-گھر-کے-لیئے	שָׁנָה سال	אֶחָת ایک	וְשָׂמַח اور-خوش-کرے	אֵת- کو-	אֲשֶׁתוֹ اپنی-بیوی	אֲשֶׁר- جسے-	לָקַח: لیا
	H1697	H1961		H8141	H0259	H0855	H0853	H0802		H3947	

ס

سکتا، دے نہیں داری ذمہ ایسی بھی کوئی اُسے تو سکتا۔ بھیج نہیں لئے کے کرنے جنگ کے کر بھرتی اُسے تو تو ہو کی شادی ابھی ابھی نے آدمی کسی اگر سکے۔ کر خوش کو بیوی اپنی کر رہ میں گھر تاکہ رہے بڑی سے داریوں ذمہ ایسی وہ تک سال ایک جائے۔ ہو مجبور پر رہنے دُور سے گھر وہ سے جس

6	לֹא- نہ-	יַחְבֹּל گروی-رکھے	רַחִים چکی	וְרָכַב اور-پتھر	כִּי- کیونکہ-	נָפֵשׁ جان	הוּא ہے	חַבְלָה: گروی-رکھنا	ס
	H3808	H7347	H7393	H5315	H1931				

کی اُس تو سے کرنے ایسا کیونکہ لینا، پاٹ کا چگی بڑی کی اُس نہ چگی، چھوٹی کی اُس نہ سے اُس پر طور کے ضمانت تو لے اُدھار سے تجھ کوئی اگر ہے۔ ہوتا گزارہ کا اُس سے جس گا لے چیز وہ تو یعنی گا لے جان

7	כִּי- جب-	יָמָא پایا-جائے	אִישׁ آدمی	נָזַב جوری-کرتے	נֶפֶשׁ جان	מֵאָחָיו اپنے-بھائیوں-میں-سے	מִבְנֵי بنی-	יִשְׂרָאֵל اسرائیل-میں-سے	וְהִתְעַמְר- اور-برتاؤ-کرے-
		H4672	H0376	H1589	H5315	H0251		H3478	

	בֹּו اُس-سے	וּמְכָרוֹ اور-بیچے-اُسے	וּמַת تو-مرے	הַנֶּזֶב وہ-چور	הַהוּא وہ	וּבְעֵרָתָ اور-دور-کر	הָרַע اُس-برائی	מִקְרָבָ: اپنے-درمیان-سے
		H4376	H4191	H1590	H1931			H7130

مٹا بُرائی سے درمیان اپنے تو یوں ہے۔ دینا موت سزائے اُسے تو بے دیا بیچ یا لیا بنا غلام کے کر اغوا کو وطن ہم اپنے نے جس جائے پکڑا کو آدمی کسی اگر گادے

8	הַשָּׂמֶר بوشبار-رہ	בְּנִיעַ- وبا-میں-	הַצִּרְעָת کوڑھ-کی	לְשָׁמֶר محفوظ-رہنے	מֵאֵד بہت	וְלַעֲשׂוֹת اور-کرنے	כָּדָל سب-کچھ	אֲשֶׁר- جو-	יֹדוּ سکھائیں	אֲתָכֶם تمہیں	הַכְּהֲנִים وہ-کابن
	H8104	H5061	H6883	H8104	H3966	H3605			H0853	H3548	

	הַלְוִים لاوی	כַּאֲשֶׁר جیسا	צִוִּיתָם میں-نے-حکم-دیا-انہیں	תִּשְׁמְרוּ نگہبانی-کرو	לְעֵשׂוֹת: کرنے-کے-لیئے	ס
	H3881		H6680	H8104		

دیا انہیں نے میں حکم بھی جو کرنا۔ عمل پر ہدایات تمام کی اماموں کے قبیلے کے لاوی سے احتیاط بڑی تو جائے لگ تجھے بیماری جلدی وبائی کوئی اگر کرنا۔ پورا اُسے

9	זָכוֹר یاد-کرو	אֵת- کو-	אֲשֶׁר- جو-	עָשָׂה کیا	יְהוָה یہوواہ	אֱלֹהֶיךָ تیرے-خدا	לְמַרְיָם مریم-کے-ساتھ	בְּרַדָּ: راستے-میں	בְּצִאתְכֶם نکلتے-ہوئے-تم	מִמִּצְרַיִם: مصر-سے
	H2142	H0853		H3068	H0430	H4813	H1870	H3318	H4714	

ס

تھے۔ رہے کر سفر کر نکل سے مصر تم جب کیا کیا ساتھ کے مریم نے خدا تیرے رب کہ کر یاد

10	כִּי- جب-	תְּשִׁיחַ قرض-دے	בְּרַעְיָךְ اپنے-پڑوسی-کو	מִשְׁאֵת قرض	מֵאֵימָה کسی-بھی-چیز-کا	לֹא- نہ-	תָּבֹא داخل-ہو	אֶל- میں-	בֵּיתוֹ اُس-کے-گھر	לְעֵבֹט لینے
		H5383	H7453	H4859	H3922	H3808	H0935	H0413		H5670

עֵבֹטוֹ:
اُس-کی-گروی
[H5667](#)

ملے چیز کوئی کی ضمانت تاکہ جانا نہ میں گھر کے اُس وقت دیتے ادھار کو وطن ہم اپنے

11	בַּחוּץ باہر	תַּעֲמִיד کھڑا-رہ	וְהָאִישׁ اور-وہ-آدمی	אֲשֶׁר جو	אֶתָּה تو	נִשְׁחָה قرض-خواہ	כֹּחַ اُس-کا	יֹדְעִיא تیرے-پاس	אֶת- کو-	הָעֵבֹט وہ-گروی
	H2351	H5975	H0376			H5383		H3318	H0853	H5667

הַחוּצָה:
باہر
[H2351](#)

دے۔ تجھے کر نکال چیز کی ضمانت سے گھر خود وہ کہ کر انتظار کر ٹھہر باہر بلکہ

12	וְאִם- اور-اگر-	אִישׁ آدمی	עָנִי غریب	הוּא بے	לֹא نہ	תִּשְׁכַּב سو	בְּעֵבֹטוֹ: اُس-کی-گروی-کے-ساتھ
		H0376	H6041	H1931	H3808	H7901	H5667

رہے۔ نہ پاس تیرے ضمانت وقت کے رات تو سکے دے چادر اپنی صرف کہ ہو مند ضرورت اتنا وہ اگر

13	הַיָּשׁוּבׁ لوٹانا	תָּשִׁיבׁ لوٹا	לֹא اُسے	אֶת- کو-	הָעֵבֹטׁ وہ-گروی	כָּבֹא غروب-ہونے-پر	הַשֶּׁמֶשׁ سورج-کے	וְשָׁכַבׁ اور-سوئے	בְּשִׁלְמָתוֹ اپنے-کپڑے-میں	וּבְרַכָּתָׁ اور-برکت-دے-تجھے
	H7725	H7725		H0853	H5667	H0935	H8121	H7901	H8008	H1288

וְלֹא اور-تیرے-لیے	וְהָיָה ہوگی	צְדָקָה راستبازی	לְפָנַי کے-سامنے	וְהָיָה یہوواہ	אֶלֶיךָ: تیرے-خدا	ס
	H1961	H6666	H6440	H3068	H0430	

گا۔ دے قرار راست قدم یہ تیرا خدا تیرا رب اور گا دے برکت تجھے وہ پھر سکے۔ سو کر لیٹ میں اُس دار قرض تاکہ کرنا واپس تک ڈوبنے سورج اُسے

14	לֹא- نہ-	תַּעֲשֶׂק ظلم-کر	שָׂכִיר مزدور	עָנִי غریب	וְאֶבְיֹן اور-محتاج	מֵאֵתָּךְ اپنے-بھائیوں-میں-سے	אוֹ یا	אֶת- اپنے-پرڈیسیوں-میں-سے	אֲשֶׁר جو
	H3808	H6231	H7916	H6041	H0034	H0251		H1616	

בְּאֶרְצָךְ
تیری-زمین-میں

בְּשַׁעְרֶיךָ:
تیرے-پھانکوں-میں

[H0776](#)

[H8179](#)

پرڈیسی-یا ہو اسرائیلی وہ چاہے اُنھانا، نہ فائدہ غلط سے مزدور مند ضرورت

15	בְּיוֹמוֹ اُسی-دن	תָּתֵן دے	שָׂכָרוֹ اُس-کی-مزدوری	וְלֹא- اور-نہ-	תָּבֹא ڈوبے	עָלָיו اُس-پر	הַשֶּׁמֶשׁ سورج	כִּי کیونکہ	עָנִי غریب	הוּא بے	וְאֶלְיוֹ اور-اُس-کی-طرف
	H3117	H5414	H7939	H3808	H0935	H8121			H6041	H1931	H0413

הוּא وہ	נִשָּׂא اٹھاتا-ہے	אֶת- کو-	נַפְשׁוֹ اپنی-جان	וְלֹא- اور-نہ-	יִקְרָא پکارے	עָלָיְךָ تیرے-خلاف	אֶל- کو-	וְהָיָה یہوواہ	וְהָיָה اور-ہو	בְּךָ تجھ-میں	חֲטָא: گناہ
H1931	H5375	H0853	H5315	H3808	H7121		H0413	H3068	H1961		H2399

ס

اور کرے نہ شکایت تیری حضور کے رب وہ کہیں ہے۔ ہوتا گزارہ کا اُس سے اِس کیونکہ دینا، دے مزدوری کی اُس پہلے پہلے سے ڈوبنے سورج روزانہ اُسے ٹھہرے۔ قصوروار تُو

16	לָא- نہ-	יִמְתּוּ אָבוֹת مارے-جائیں	עַל- پر-	יִמְתּוּ مارے-جائیں	לָא- نہ-	וּבָנִים اور-بیٹے	בָּנִים بیٹوں-کے	עַל- پر-	אָבוֹת باپ	יִמְתּוּ مارے-جائیں	אָבוֹת باپ	אִישׁ ہر-شخص
	H3808	H4191	H0001	H4191	H3808	H3808	H3808	H3808	H0001	H4191	H0001	H0376

בְּחֹשֶׁאָו יִמְתּוּ: ס
اپنے-گناہ-میں مارا-جائے
H4191 H2399

دینی موت سزائے کو کسی اگر سے۔ سبب کے جرائم کے والدین کے اُن کو بچوں نہ جائے، دی نہ موت سزائے سے سبب کے جرائم کے بچوں کے اُن کو والدین ہے۔ کیا خود نے اُس جو سے سبب کے گناہ اُس تو ہو

17	לָא نہ	תְּשֹׁא بگاڑ	מִשְׁפָּט انصاف	גֵּר پر دیسی-کا	יְתוֹם یتیم-کا	וְלֹא اور-نہ	תַּחֲבֹל گروی-رکھ	בְּנֵי بچڑا	אֶלְמָנָה: بیوہ-کا
	H3808	H5186	H4941	H1616	H3490	H3808	H3808	H3808	H0490

لینا۔ نہ چادر کی بیوہ پر طور کے ضمانت وقت دیتے اُدھار رکھنا۔ قائم حقوق کے یتیموں اور پر دیسیوں

18	וְזָכְרָתָּ اور-یاد-کر	כִּי کہ	עֶבֶד غلام	הָיִתָּ تھا-تو	בְּמִצְרָיִם مصر-میں	וַיִּפְדֶּךָ اور-چھڑایا-تجھے	יְהוָה یہوواہ	אֱלֹהֶיךָ تیرے-خدا-نے	מִשָּׁם وہاں-سے	עַל- پر-
	H2142	H5650	H1961	H4714	H6299	H3068	H0430	H8033		

כִּי: ס
حکم-دیتا-ہوں-تجھے کرنے کو- اُس-بات اس
H0595 H6680 H0853 H1697 H2088

ہوں۔ دیتا حکم یہ تجھے میں سے وجہ اسی چھڑایا۔ سے وہاں تجھے کر دے فدیہ نے خدا تیرے رب کہ اور تھا غلام میں مصر بھی تو کہ رکھ یاد

19	כִּי جب	תִּקְצַר کاٹے	קְצִירָךְ اپنی-فصل	בְּשׂוֹד اپنے-کھیت-میں	וְשָׂכַחְתָּ اور-بھول-جائے	עֲמֹר پولا	בְּשׂוֹד کھیت-میں	לָא نہ	תְּשׁוּב لوٹ	לְקַחְתּוֹ لینے-اُسے
					H7911			H3808	H7725	H3947

לָגַר پر دیسی-کے-لیے	לִיתוֹם یتیم-کے-لیے	וְלֹא לְמָנָה اور-بیوہ-کے-لیے	יְהוָה ہو	לְמַעַן تاکہ	וּבְרַכָּךָ برکت-دے-تجھے	יְהוָה یہوواہ	אֱלֹהֶיךָ تیرا-خدا	בְּכֹל سب-میں	מַעֲשֵׂה کام
H1616	H3490	H0490	H1961	H4616	H1288	H3068	H0430	H3605	H4639

יָדֶיךָ:
تیرے-باتھوں-کے
H3027

وہیں لئے کے بیواؤں اور یتیموں پر دیسیوں، اُسے جانا۔ نہ واپس لئے کے لانے اُسے تو آئے چھوڑ میں کھیت کر بھول پولا ایک وقت کے کٹائی کی فصل تو اگر دے۔ برکت میں کام ہر تیرے خدا تیرا رب تاکہ دینا چھوڑ

20	כִּי جب	תַּחֲבֹטָ جھاڑے	זֵיתוֹן اپنا-زیتون	לָא نہ	תִּפְאָר چُن	אֶחָרֶיךָ اپنے-پیچھے	לָגַר پر دیسی-کے-لیے	לִיתוֹם یتیم-کے-لیے	וְלֹא לְמָנָה اور-بیوہ-کے-لیے	יְהוָה: ہو
		H2251	H2132	H3808		H1616	H3490	H3490	H0490	H1961

ס

یتیموں پر دیسیوں، پھل ہوا بجا چھیڑنا۔ نہ اُنہیں بعد کے اِس اُتار۔ پھل سے میں اُن بار ہی ایک کر مار مار کو درختوں تو ہو گئی پک فصل کی زیتون جب دینا۔ چھوڑ لئے کے بیواؤں اور

כי	תבצור	כרמך	לא	תעולל	אחריו	לך	ליתום
جب	توڑے-انگور	اپنے-انگور-کے-باغ-سے	نہ	چن	اپنے-پیچھے	پر دیسی-کے-لیے	یتیم-کے-لیے
	H1219	H3754	H3808			H1616	H3490

ולא למנה יהיה:

اور-بیوہ-کے-لیے ہو
[H1961](#) [H0490](#)

دینا۔ چھوڑ لے کے بیواؤں اور یتیموں پر دیسیوں، پھل بوا بجا چھیڑنا۔ نہ اُسے بعد کے اس گزرنے سے میں باغ بار ہی ایک لے کے توڑنے انگور اپنے طرح اسی

22	וזכרת	כי	עבד	היית	בארץ	מצרים	על	גן	אנכי	מזנד	לעשות
	اور-یاد-کر	کہ-	غلام	تھا-تو	زمین-میں	مصر-کی	پر-	اسی	میں	حکم-دیتا-ہوں-تجھے	کرنے
	H2142		H5650	H1961	H0776	H4714			H0595	H6680	

את הרבר הזה: ס
کو- اُس-بات [H1697](#) اس [H2088](#) .
[H0853](#)

ہوں۔ دیتا حکم یہ تجھے میں سے وجہ اسی تھا۔ غلام میں مصر خود تو کہ رکھ یاد